

# **Rad u DB-u u Njemačkoj**

**Informativna brošura**

Deutsche Bahn AG  
Međunarodno upravljanje ljudskim resursima </>



## **Dobro došao/la u Deutsche Bahn u Njemačkoj!**

Srdačno te pozdravljamo u društvu Deutsche Bahn – dobro došao/la u tim! Ne ujedinjuje nas samo entuzijazam prema mobilnosti i logistici, prema našim kupcima, proizvodima i zelenom preokretu mobilnosti. Mi smo i poletni: Kada stvari ne idu glatko, hvatamo se u koštač s njima i popravljamo ih. To također zahtijeva tvoju stručnost i strast. Dakle, na pravom si mjestu, ovdje se možeš priključiti i pridonijeti. Radujemo se suradnji s tobom!

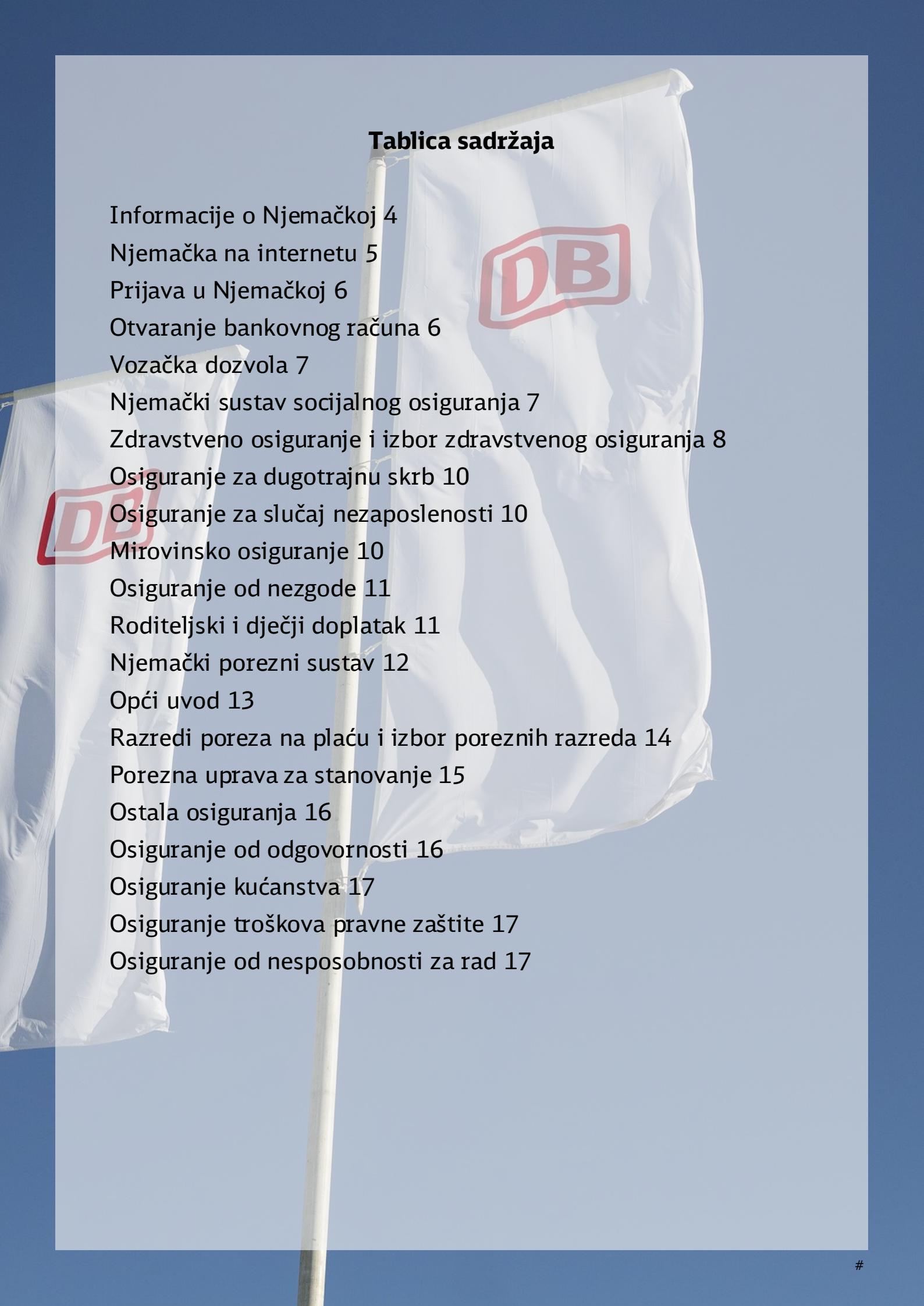
Selidba u drugu zemlju sa sobom nosi dodatne izazove koji dolaze sa životom i radom u dosad nepoznatom kulturnom prostoru. Zato smo ovaj dokument prilagodili tvojim potrebama kako bi se uz novog poslodavca mogao/la upoznati sa svojom novom domovinom Njemačkom.

U tekstu te upućujemo na točke koje je potrebno riješiti za tvoj novi početak.

Želimo ti uspješan početak i nadamo se dugoj i ugodnoj suradnji!

S poštovanjem,  
Tvoj odjel za upravljanje ljudskim resursima

## **Tablica sadržaja**

- 
- Informacije o Njemačkoj 4
  - Njemačka na internetu 5
  - Prijava u Njemačkoj 6
  - Otvaranje bankovnog računa 6
  - Vozačka dozvola 7
  - Njemački sustav socijalnog osiguranja 7
  - Zdravstveno osiguranje i izbor zdravstvenog osiguranja 8
  - Osiguranje za dugotrajnu skrb 10
  - Osiguranje za slučaj nezaposlenosti 10
  - Mirovinsko osiguranje 10
  - Osiguranje od nezgode 11
  - Roditeljski i dječji doplatak 11
  - Njemački porezni sustav 12
  - Opći uvod 13
  - Razredi poreza na plaću i izbor poreznih razreda 14
  - Porezna uprava za stanovanje 15
  - Ostala osiguranja 16
  - Osiguranje od odgovornosti 16
  - Osiguranje kućanstva 17
  - Osiguranje troškova pravne zaštite 17
  - Osiguranje od nesposobnosti za rad 17

## 1. Informacije o Njemačkoj

Mnogo se govori o Nijemcima: Mi smo narod pjesnika i mislilaca, ali smo i veliki birokrati. Jedemo kobasice i kiseli kupus, ambiciozni smo, ali nemamo smisao za humor.

U isto vrijeme, većina onoga što se smatra tipično njemačkim potječe iz drugih krajeva. Pa tako je nogomet nastao u Engleskoj, a pivo su izmislili Sumerani.

Njemačka je raznolika; svatko ima svoja iskustva s „Nijemcima” i „njemačkim stvarima”. Zato dođi što nepristranije, sa sobom ponesi pribranost, humor, znatiželju i strpljenje. S vremenom ćeš se sigurno smjestiti i osjećati se kao kod kuće u Njemačkoj.

Za sva pitanja i papirologiju, morat ćeš stupiti u kontakt s raznim tijelima ili institucijama. Tvoji najvažniji kontakti za pitanja u vezi s tvojim radom u DB-u su tvoj nadzornik i tvoj nadležni partner za ljudske resurse.

Što je bolja priprema, to je uspješniji početak u novoj domovini! U skladu s tim, za tebe smo sastavili sljedeće informacije o Njemačkoj. Ovdje ćeš zasigurno pronaći zanimljivosti, novosti, ali i duhovite činjenice o svojoj budućoj domovini.

## 1.1 Njemačka na internetu

U prilogu ćeš pronaći izbor korisnih i informativnih web-stranica.

Web-stranica kojom upravlja Savezno ministarstvo vanjskih poslova nudi informacije o Njemačkoj na 19 jezika.  
<http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de>

Web-stranica Goethe-Instituta pruža informacije o tečajevima jezika i događajima na 142 instituta, kao i o kulturi i društву (njemački, engleski).

<https://www.goethe.de>

Službeni portal Savezne Republike Njemačke nudi pristup svim područjima društva (njemački, engleski, francuski, španjolski, ruski, arapski).

<https://www.deutschland.de>

Web-stranica „New in the City” nudi brzi pregled novog doma za osam metropola u Njemačkoj na njemačkom i engleskom jeziku (njemački, engleski).

<http://www.newinthecity.de>

Testiraj svoj njemački jezik putem web-stranice Njemačke službe za akademsku razmjenu (njemački, engleski).

<https://www.daad.de/deutsch/deutsch-lernen/tests/19128.de.html>

Portal pruža međunarodnim stručnjacima važne informacije o životu i radu u Njemačkoj (njemački, engleski, španjolski, francuski itd.).

<http://www.make-it-in-germany.com/>

## 1.2. Prijava u Njemačkoj

Kao i svi Nijemci, svoje mjesto prebivališta moraš prijaviti u Uredu za prijavu boravišta/ured za građane. Kada pronažeš smještaj u Njemačkoj, moraš se prijaviti u Uredu za prijavu boravišta u roku od tjedan dana. Isto moraš učiniti i za svaku sljedeću selidbu. Za prijavu potrebna ti je putovnica ili osobna iskaznica. Najbolje je sa sobom ponijeti ugovor o najmu ili potvrdu stanodavca u Ured za prijavu boravišta jer ćeš također morati dati informacije o stanodavcu.

Svoj nadležni Ured za prijavu boravišta/ured za građane pronaći ćeš na web-stranici grada u koji se seliš.



## 1.3. Otvaranje bankovnog računa

U Njemačkoj ljudi obično plaćaju gotovinom. Posebno u slučaju manjih iznosa. Iako su kreditne kartice relativno česte, i dalje se ne može sve platiti kreditnom karticom svugdje. Međutim, plaćanje debitnom karticom je široko rasprostranjeno. U sve više supermarketa novac se može podići i debitnom karticom u Njemačkoj.

Svatko tko želi raditi u Njemačkoj treba imati bankovni račun. Kada otvoriš račun u Njemačkoj, dobit ćeš tekući račun i debitnu karticu, kao i opcionalnu kreditnu karticu. Banke naplaćuju vrlo različite naknade za upravljanje računom ili prijenose. Neke banke oslobođaju od naknada, pod uvjetom da, na primjer, imaš redovna primanja. Stoga vrijedi usporediti.

Za otvaranje bankovnog računa potrebni su ti sljedeći dokumenti:

- Putovnica ili osobna iskaznica
- Potvrda o boravištu (prijava u Uredu za prijavu boravišta)
- Prema potrebi, potvrda o plaći društva Deutsche Bahn
- Prema potrebi, tvoja radna dozvola
-

## 1.4 Vozačka dozvola

Za građane EU-a, Lihtenštajna, Norveške i Islanda vozačka dozvola vrijedi u istoj mjeri kao i u zemlji podrijetla. Prijenos prava nije potreban. Ako dolaziš iz druge zemlje, vozačku dozvolu možeš koristiti šest mjeseci od datuma prijave u Njemačkoj. Međutim, može biti potreban prijevod nacionalne vozačke dozvole na njemački jezik ili međunarodna vozačka dozvola. Nakon isteka šest mjeseci trebat će ti njemačka vozačka dozvola. Ovisno o zemlji podrijetla, možda ćeš morati polagati vozački ispit.

Više informacija možeš pronaći na sljedećoj početnoj stranici Saveznog ministarstva prometa:

<https://bmdv.bund.de/SharedDocs/DE/Artikel/StV/Strassenverkehr/gueltigkeit-auslaendischer-fahrerlaubnisse-in-deutschland.html>

## **2. Njemački sustav socijalnog osiguranja**

Kada počneš raditi u Njemačkoj, postaješ obveznik doprinosa za socijalno osiguranje. Obvezno osiguranje temelji se na načelu solidarnosti. Neovisno o tome jesu li usluge korištene, svi osiguranici uplaćuju osiguranje. Njemački sustav socijalnog osiguranja reguliran je zakonom i sastoji se od pet grana:

- Zdravstveno osiguranje
- Osiguranje za dugotrajnu skrb
- Osiguranje za slučaj nezaposlenosti
- Mirovinsko osiguranje
- Osiguranje od nezgode

Sredstva se osiguravaju doprinosima zaposlenika i poslodavaca. Doprinosi se obračunavaju u postotku od bruto plaće, s gornjom granicom u iznosu tzv. granica razreza doprinosa.

Osiguranje od nezgode financira isključivo poslodavac.

Izdanje: 2023.	<b>Doprinos poslodavca</b>	<b>Doprinos zaposlenika</b>	<b>Gornja granica procjene doprinos-a</b>	
			<b>Istok</b>	<b>Zapad</b>
<b>Zakonsko zdravstveno osiguranje</b>	7,30 % smanjeno: 7,00%	7,30 % smanjeno: 7,00%	59.850,00 €	59.850,00 €
<b>Osiguranje za dugotrajnu skrb</b>	1,525%	1,525%	59.850,00 €	59.850,00 €
<b>Osiguranje za slučaj nezaposlenosti</b>	1,50%	1,50%	85.200,00 €	€87.600,00
<b>Mirovinsko osiguranje</b>	9,30%	9,30%	85.200,00 €	€87.600,00

Pet grana socijalnog osiguranja i državne obiteljske potpore detaljnije su opisani u nastavku.

## 2.1. Zdravstveno osiguranje i izbor zdravstvenog osiguranja

Zdravstveno osiguranje nudi ti financijsku potporu ako se razboliš. Plaća medicinske račune i subvencionira lijekove. Između ostalog, pokriva i naknadu za bolovanje ako zbog bolesti ne možeš raditi dulje od šest tjedana i stoga više nemaš primanja. U prvih šest tjedana bolovanja tvoj će poslodavac nastaviti isplaćivati plaću. U slučaju nesposobnosti za rad, jedna od tvojih ugovornih obveza je da odmah obavijestiš poslodavca. Ako zbog bolesti ne možeš raditi dulje od tri kalendarska dana, moraš dostaviti liječničku potvrdu o nesposobnosti za rad najkasnije sljedeći radni dan. Pitaj u svom odjelu želi li tvoj nadređeni ili, na primjer, tajništvo primiti ovu potvrdu.

Sve dok tvoja bruto plaća ne prelazi fiksni maksimalni iznos, u pravilu si obvezno osiguran/na u sustavu zakonskog zdravstvenog osiguranja. Svi članovi obitelji (supružnik i djeca), bez vlastitih prihoda ili s malim prihodima, tada mogu biti nedoprinosno osigurani na tvojoj polici (obiteljsko osiguranje).

Međutim, ako je tvoja bruto plaća iznad granice obveznog osiguranja, obveza osiguranja se ne primjenjuje. U tom slučaju imaš mogućnost ili dobrovoljno ostati osiguran/na kod javnog fonda za zdravstveno osiguranje ili, alternativno, sklopiti privatno zdravstveno osiguranje.

Za dobrovoljno osigurane osobe vrijede isti uvjeti kao i za obvezno osigurane osobe. Samo je doprinos ograničen na određeni iznos (gornja granica procjene doprinosa), tako da se čak i vrlo visoki prihodi ne terete više od ovog maksimalnog iznosa.

U slučaju privatnog osiguranja uvijek vrijede odgovarajuće cijene i uvjeti. Konkretno, doprinos je neovisan o visini prihoda. Doprinosi se temelje na kriterijima kao što su dob, spol, anamneza i dogovoren opseg usluga. U bilo kojem trenutku možeš se prebaciti na privatno zdravstveno osiguranje ako je tvoj prihod iznad granice obveznog osiguranja. Međutim, povratak na obvezno zdravstveno osiguranje je težak i obično moguć samo ako tvoj prihod ponovno padne ispod granice obveznog osiguranja.

### Izbor zdravstvenog osiguranja

Na početku zaposlenja moraš obavijestiti poslodavca o zdravstvenom osiguranju koje si odabrala. U protivnom, poslodavac će te prijaviti kod zdravstvenog osiguranja Bahn-BKK, fonda zdravstvenog osiguranja grupacije DB.

Ukupno postoji preko 100 obveznih i oko 50 privatnih zdravstvenih osiguranja. Dok se privatna zdravstvena osiguranja uvelike razlikuju po svojim cijenama i uslugama, obvezna zdravstvena osiguranja vezana su za katalog usluga. Međutim, postoje diskrecijska prava i određeni dodatni doprinosi prema kojima se zdravstvena osiguranja mogu razlikovati. Ovdje se događa da su pokrivene različite usluge. Usporedi ovdje:

<http://www.abc-der-krankenkassen.de/Kassenwahl.htm>

## 2.2. Osiguranje za dugotrajnu skrb

Osiguranje za dugotrajnu skrb osigurava te u slučaju da ti je potrebna skrb zbog fizičkih ograničenja i bolesti. Svaki član obveznog zdravstvenog osiguranja automatski je i član osiguranja za dugotrajnu skrb. Osobe s privatnim zdravstvenim osiguranjem također moraju sklopiti privatno osiguranje za dugotrajnu skrb. Osiguranje za dugotrajnu skrb obvezno je i razmjerno ga financiraju poslodavac i zaposlenik.

## 2.3. Osiguranje za slučaj nezaposlenosti

Obvezno osiguranje za slučaj nezaposlenosti služi kao finansijsko osiguranje u slučaju nezaposlenosti. Obvezno je za sve zaposlenike i automatski ga prijavljuje poslodavac. Osiguranje za slučaj nezaposlenosti razmjerno financiraju poslodavac i zaposlenik. Oba dijela isplaćuje izravno poslodavac, pri čemu se pripadajući dio zaposlenika odbija od plaće.

## 2.4. Mirovinsko osiguranje

Obvezno mirovinsko osiguranje služi za mirovinu. Obvezno je za sve zaposlenike i automatski ga prijavljuje poslodavac. Mirovinsko osiguranje razmjerno financiraju poslodavac i zaposlenik. Oba dijela isplaćuje izravno poslodavac, pri čemu se pripadajući dio zaposlenika odbija od plaće.

Mirovinska prava stečena u drugim zemljama ne gube se, već ostaju. Međutim, mirovine se mogu tražiti samo u odgovarajućoj dobi za umirovljenje različitih zemalja.

Moguće je imati privatni mirovinski plan izvan zakonskog prava na mirovinu. Možeš se obratiti svom odjelu za upravljanje ljudskim resursima i raspitati o mogućnosti strukovnog mirovinskog osiguranja ili mirovinskih fondova.

## 2.5.Osiguranje od nezgode

Obvezno osiguranje od nezgode služi kao financijsko osiguranje u slučaju nesreća na radu. Obvezno je za sve zaposlenike i automatski ga prijavljuje poslodavac. Osiguranje od nezgode financira isključivo poslodavac.

## 2.6. Roditeljski i dječji doplatak

Jednostavno rečeno, svatko tko boravi u Njemačkoj prima dječji doplatak za svoju djecu. Stranac koji živi u Njemačkoj stoga može zatražiti dječji doplatak u Njemačkoj pod određenim uvjetima.

U isto vrijeme, još uvijek možeš imati pravo na obiteljske naknade u inozemstvu. U slučaju podudarnosti prava na obiteljske naknade u Njemačkoj i inozemstvu, pravo na dječji doplatak u Njemačkoj može se isključiti ili se može uzeti u obzir plaćanje razlike između njemačkog dječjeg doplatka i inozemnih obiteljskih naknada.

### Dječji doplatak

Roditelji s prebivalištem ili uobičajenim boravištem u Njemačkoj primaju dječji doplatak ako njihovo dijete još nije navršilo 18 godina ili u nekim slučajevima čak i do 25 godina ako dijete još nema vlastite prihode ili se još uvijek školuje. To se podjednako odnosi i na državljane drugih zemalja EU-a, EGP-a i nekih drugih zemalja s kojima Njemačka ima sklopljene odgovarajuće sporazume. Državljeni drugih zemalja imaju pravo na dječji doplatak samo ako posjeduju odgovarajuću dozvolu za poslovni nastan ili boravak.

Obrazac za podnošenje zahtjeva možeš pronaći ovdje:

[https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld\\_ba017202.pdf](https://www.arbeitsagentur.de/datei/kg1-antrag-kindergeld_ba017202.pdf)

## Roditeljski doplatak

Roditeljski doplatak isplaćuje se roditeljima koji su u cijelosti ili djelomično nezaposleni u svrhu odgoja djeteta. Čak i ako roditelji nisu radili prije rođenja, mogu podnijeti zahtjev za roditeljski doplatak. Državna potpora dostupna je najviše 14 mjeseci nakon rođenja djeteta. Stranci također imaju pravo na to, pod uvjetom da imaju njemačku boravišnu dozvolu. Iznos roditeljskog doplatka izračunava se na temelju prethodnog prihoda.

Odgovarajuće obrasce za podnošenje zahtjeva možeš pronaći ovdje:

<http://www.elterngeld.net/elterngeldantrag/berlin.html>

### **3. Njemački porezni sustav**

Za tebe kao zaposlenika porez na dohodak najvažniji je porez u Njemačkoj. Porez na dohodak plaćaš na sve prihode za kalendarsku godinu. Kao zaposlenik DB-a ne moraš brinuti o porezu na dohodak jer ga poslodavac odbija izravno od tvoje bruto plaće u obliku tzv. poreza na plaću i prebacuje poreznoj upravi. Mjesečni porez po odbitku stoga predstavlja predujam poreza na dohodak koji se plaća.

Nakon odbitka poreza i doprinosa za socijalno osiguranje, mjesečno ćeš primati svoju neto plaću od poslodavca. Pojedinačne odbitke možeš vidjeti na svojoj platnoj listi.

Na kraju porezne godine možda ćeš poreznoj upravi za stanovanje morati predati prijavu poreza na dohodak u kojoj se upisuju svi prihodi i eventualne odbitne stavke. Iz toga se konačno izračunava stvarni porez na dohodak koji treba platiti, tako da je moguć povrat ili dodatna uplata.

U godinama prijelaza iz zemlje podrijetla u Njemačku, tvoja je odgovornost da ispunиш sve porezne obveze koje mogu postojati u obje zemlje.

### 3.1. Opći uvod

#### Porezne prijave

Nakon isteka prethodne porezne godine (01.01. – 31.12.) možeš od države zatražiti da provjeri jesи li platio/la previše ili premalo poreza na plaću ili dohodak. U tu svrhu podnosiš prijavu poreza na dohodak nadležnoj poreznoj upravi za stanovanje (vidi dolje). U nekim slučajevima čak si obvezan/na podnijeti prijavu poreza na dohodak.

Ako si obvezan/na podnijeti poreznu prijavu, rok za podnošenje je 31.05. sljedeće godine. Uz suradnju poreznog savjetnika možeš dobiti produljenje roka do 31.12.

Obrasce za prijavu poreza možeš zatražiti u poreznoj upravi ili ih preuzeti s početne stranice poreznog uprave i ispisati. Također imaš mogućnost podnošenja porezne prijave putem interneta na web-stranici [www.elster.de](http://www.elster.de).

#### Porezne stope i osnovni osobni odbitci

Do takozvanog osnovnog osobnog odbitka ne plaća se porez na dohodak. Ako je oporezivi dohodak veći od navedenog iznosa, na njega plaćaš porez na dohodak. Pritom vrijedi: Što je veća tvoja oporeziva plaća, to je veća porezna stopa.

\*Bei Ehegatten, die zur Einkommenssteuererklärung zusammen veranlagt werden, verdoppeln sich die angegebenen Beträge.

Osnovni osobni odbitak (10.908 €*)	0%
Početna porezna stopa / početak progresije (od 10,909 €*)	14%
Kraj progresije (63.515 €)	42%
Najveća porezna stopa (od 277.826 €*)	45%

## Crkveni porez

Ako pripadaš vjerskoj zajednici (rimokatoličkoj ili protestantskoj), crkveni porez odbit će se od tvoje plaće uz porez na plaću. Crkveni porez nije jedinstven za cijelu Njemačku. Izračunava se primjenom stope crkvenog poreza na porez na plaću. O pripadnosti vjerskoj zajednici odlučuje se označavanjem odgovarajuće kućice prilikom prijave boravišta u Uredu za prijavu boravišta/uredu za građane. Ispravljanje vjerske pripadnosti je teško ili čak nemoguće. Crkveni porez se ne naplaćuje ako napustiš crkvu.

### 3.2. Razredi poreza na plaću i izbor poreznih razreda

Visina poreza na dohodak ne ovisi samo o dohotku. Pri utvrđivanju oporezivog dohotka uzima se u obzir i obiteljska situacija. U tu se svrhu zaposlenici načelno klasificiraju u porezni razred. Ovo pokazuje koliko novca DB isplaćuje neto svaki mjesec.

U kojem će se od šest poreznih razreda naći kao porezni obveznik ovisi o raznim čimbenicima:

Brak i obitelj su pod posebnom zaštitom njemačke države. Kako bi se osigurala ta zaštita braka i obitelji, porezna vlast tretira bračne parove drugačije od samaca i parova koji žive zajedno bez vjenčanog lista. Bračni par smatra se gospodarskim subjektom. Stoga se bračni parovi obično oporezuju prema načelu odjeljivanja supružnika. Bračni parovi mogu birati hoće li svoje porezne prijave podnijeti odvojeno ili zajedno. Ako se odlučiš za zajedničko oporezivanje, teret poreza na dohodak izračunat će se prema toj tarifi odjeljivanja. Oporezivi dohodak oba supružnika zbraja se, a zatim prepolovljuje. Porezna stopa primjenjuje se na polovicu dohotka – a rezultirajuća porezna obveza se udvostručuje.

U nastavku je navedeno šest poreznih razreda:

- Porezni razred I: Nevjenčani
- Porezni razred II: Samohrani roditelji (ukinuti)
- Porezni razred III: Osobe u braku ili partnerstvu mogu odabrati ovaj porezni razred ako partner ne radi ili zarađuje manje. Partner se oporezuje poreznim razredom V.
- Porezni razred IV: Osobe u braku ili partnerstvu koje zarađuju otprilike podjednako
- Porezni razred V: U kombinaciji, ako partner ima porezni razred III
- Porezni razred VI: Zaposlenici s više poslodavaca

Ove „značajke poreznog odbitka” porezna uprava automatski stavlja na raspolaganje DB-u na temelju tvoje prijave u Uredu za prijavu boravišta/uredu za građane. To će potrajati neko vrijeme. No, da bi mogla izvršiti oporezivanje plaće prema najpovoljnijem poreznom razredu za tebe pri isplati prve plaće, moraš uz DB platnu listu dostaviti podatke o svom poreznom razredu prije isplate prve plaće. U protivnom će te poslodavac oporezivati prema poreznom razredu VI - to za tebe znači najveći porezni odbitak!

### 3.3. Porezna uprava za stanovanje

Porezna uprava za stanovanje nadležna je porezna uprava za tebe kao poreznog obveznika u tvojem mjestu prebivališta. Putem sljedeće početne stranice možeš pronaći svoju nadležnu poreznu upravu za stanovanje:

[https://www.bzst.de/DE/Service/Behoerdenwegweiser/Finanzamtsuche/GemFa/finanzamtsuche\\_node.html](https://www.bzst.de/DE/Service/Behoerdenwegweiser/Finanzamtsuche/GemFa/finanzamtsuche_node.html)

## 4. Ostala osiguranja

U nastavku ćemo te upoznati s najvažnijim osiguranjima koja će te zaštiti od nezgoda i nesreća. U tu svrhu možeš sklopiti ugovor o osiguranju s odgovarajućim osiguravajućim društvom. Prije sklapanja osiguranja preporučuje se:

- Informiranje unaprijed, npr. pretraživanjem interneta, kroz razgovore s kolegama i prijateljima ili kroz savjetovanje o osiguranju centra za potrošače.
- Zakazivanje sastanka licem u lice s osiguravajućim društvom ili profesionalnim savjetnikom za osiguranje. Deutsche Bahn surađuje s društvom DEVK.
- Odvoji si dovoljno vremena i razmisli o sklapanju ugovora.

### 4.1. Osiguranje od odgovornosti

Dijete u igri loptom razbije susjedu prozor ili razbiješ porculan kod prijatelja - u takvim slučajevima odgovaraš za štetu u Njemačkoj. Osiguranje od odgovornosti osigurava od većine vrsta nenamjerne štete prema trećim osobama. Iako je dobrovoljno, većina Nijemaca osigurana je ovim osiguranjem jer nastala šteta može brzo doseći znatne iznose.

Privatno osiguranje od odgovornosti (koje mnogi Nijemci smatraju najkorisnijim i najvažnijim dobrovoljnim osiguranjem) pokriva troškove u slučaju odštetnog zahtjeva do unaprijed dogovorenog iznosa. Očekivani troškovi za takvo osiguranje obično su manji od 100 € godišnje.

## 4.2. Osiguranje kućanstva

Osiguranje kućanstva je dobrovoljno i osigurava sve sadržaje kućanstva od krađe, sila prirode, šteta od požara i vode. Troškovi osiguranja kućanstva ovise, između ostalog, o veličini stana. Troškovi za to obično su između 50 i 150 € godišnje.

## 4.3. Osiguranje troškova pravne zaštite

Osiguranje troškova pravne zaštite dobrovoljno je i osigurava ugovaratelja osiguranja od troškova proizašlih iz sporova, posebice sudskih i odvjetničkih troškova.

## 4.4. Osiguranje od nesposobnosti za rad

Osiguranje od nesposobnosti za rad je dobrovoljno i služi kao finansijsko osiguranje u slučaju prijevremenog nemamjnog umirovljenja zbog bolesti.

### Ako imaš bilo kakva dodatna pitanja

Nadamo se da ti je ova informativna brošura bila korisna i da smo uspjeli dati pregled najvažnijih tema vezanih za poreze i osiguranje.

Ako su ti potrebne dodatne informacije ili ako nešto nije jasno, obrati se svom rukovodstvu ili nadležnom odjelu za upravljanje ljudskim resursima.

Ako imaš bilo kakva pitanja možeš se obratiti i društву Stiftungsfamilie BSW & EWH.

E-pošta: [info@stiftungsfamilie.de](mailto:info@stiftungsfamilie.de)

Telefon: 069-809076 288

<https://www.stiftungsfamilie.de/unterstuetzung/projekt-suki>

## **Impressum**

Deutsche Bahn AG

Međunarodno upravljanje ljudskim resursima (HDD1)

Europaplatz 1, svodna zgrada, sjeverozapadni ulaz

10557 Berlin

[www.deutschebahn.com](http://www.deutschebahn.com)

